(English follows.)

ビザ・コンサルティング・サービスのお知らせ University-wide Visa Consulting Services

東京大学では、外国人研究者や留学生の皆さんの在留資格等に係るさまざまな質問に迅速にお答えするため、また、 外国人研究者や留学生を受け入れる本学教職員の利便を図るため、ビザ・コンサルティング・サービス(在留資格関 連業務)を提供しています。

1. ビザ・コンサルティング・サービスでできること

- ① 在留資格手続に関する無料相談が受けられます。
 - 例「家族を呼びたいがどうすればよいか。」「在留資格の変更について知りたい。」 「申請書類の書き方を教えてほしい。」等々
- ② 自分で出入国在留管理局に行かなくても、以下の申請が可能となります。
 - 本学教職員が、外国人研究者本人又は留学生本人に代わって行う在留資格認定証明書の申請(「教授」、「文化活動」、「留学」)(大学負担)
 - 在留期間更新の申請(有料)
 - 在留資格変更の申請(有料)
 - その他、在留資格認定証明書(本人以外の家族用「家族滞在」)の交付申請など(有料) ※料金については、「ビザ・コンサルティング・サービスの内容と申請者負担額」を参照してください。
- ③ アメリカビザ申請のための相談ができます。

2. オンラインでのコンサルティングサービス

■ 2023 年度より zoom によるオンラインコンサルティングを実施します。(事前予約制) 2023 年 3 月現在、受付準備中のため、詳細は後日お知らせいたします。

3. 利用できる方

- 本学に在籍中の外国人研究者・留学生
- 本学の教職員

4. 利用方法

- オンラインコンサルティングを希望する場合
- : 以下の予約システムからご希望の日時を選択の上、予約を行ってください。 http://reservation.attorney-office.com/universities/campuses/1
- メール・電話による相談を希望する場合
- : 5. 問い合わせ先に記載のアドレス宛てに所属・氏名・相談内容を記載してメールするか、直接電話をしてください。

5. 問い合わせ先

■ 行政書士法人IMS

TEL 03-5402-6191 E-mail todai-visa-support@attorney-office.com

University-wide Visa Consulting Services

* This document is a translation from the authoritative Japanese version.

The University of Tokyo provides the Visa Consulting Services for international students/researchers university-wide to promptly respond to questions about visa issues.

1. Visa Consulting Services

(1) Free Consultation Services regarding Visa Status

■ Email to < todai-visa-support@attorney-office.com > or call 03-5402-6191.

*Example Questions: "I want to invite my family to Japan. What should I do?"

"I want to know about the Change of Status of Residence."

"I want to know how to fill out an application form." etc.

(2) Services provided for the following applications

- Proxy applications by UTokyo staff for "Certificate of Eligibility" for international students/researchers of UTokyo (Applications for the status of "Professor", "Cultural Activities," or "Student." (Fee borne by university.)
- Application for "Extension of Period of Stay" (Fee required)
- Application for "Change of Status of Residence" (Fee required)
- Applications other than above: For details, see "Visa Consulting Services and Charges"

(3) U.S. Visa consultation

2. Online Consulting Service

• Online consulting service via zoom will be available in April 2023 (TBD). (Booking required) As of March 2023, the service is being prepared and detailed information will be announced.

3. Eligibility

- UTokyo International students and researchers
- UTokyo faculty/administrative staff

4. How to Apply for Services

- For online consultation: Please select your preferred date and time on the reservation system below to make a reservation. http://reservation.attorney-office.com/universities/campuses/1
- For phone or email consultation: Email or call IMS (See **5. Contact**) with your name and the name of your faculty/graduate school, institute, center, or department.

5. Contact

■ IMS Legal Professional Corporation

TEL: 03-5402-6191 Email: todai-visa-support@attorney-office.com

ビザ・コンサルティング・サービスの内容と申請者負担額 Visa Consulting Services and Charges

	₩ 7 /r L /r C '	申請者負担額(税込)
	業務内容 Service	Charge to applicant (tax included)
認定証明書 Certificate of Eligibility (COE)	在留資格「留学」 Visa status "Student"	返送用郵便切手代 Postage*1 ¥434
	在留資格「教授」「文化活動」 Visa status "Professor" "Cultural Activities"	返送用郵便切手代 Postage*1 ¥434
	在留資格「高度専門職」* ² Visa status "Highly-Skilled Professionals"	申請取次料 Fee ¥ 3 4 , 3 2 0 返送用郵便切手代 Postage*1 ¥ 4 3 4
	留学生の家族用 *2 Visa(s) for an international student's family	申請取次料 Fee ¥16,460 返送用郵便切手代 Postage*1 ¥434
	留学生以外の家族用 *2 Visa(s) for an international researcher's family	申請取次料 Fee ¥18,520 返送用郵便切手代 Postage*1 ¥434
更新(延長) Extension	在留資格「留学」 Visa Status "Student"	申請取次料 Fee ¥18,520 収入印紙代 Revenue Stamp ¥4,000
	留学生の家族用 Visa(s) for an international student's family	申請取次料 Fee ¥ 2 0, 5 9 0 収入印紙代 Revenue Stamp ¥ 4, 0 0 0
	「教授」「文化活動」、留学生以外の家族用 Visa Status "Professor" "Cultural Activities" and Visa(s) for an international researcher's family	申請取次料 Fee ¥22,640~ 収入印紙代 Revenue Stamp ¥4,000
在留資格変更許可申請 Application for "Change of Status of Residence"		申請取次料 Fee ¥ 2 0, 5 9 0 ~ 収入印紙代 Revenue Stamp ¥ 4, 0 0 0
資格外活動許可申請(「留学」) Permission to Engage in an Activity Other Than That Permitted by the Status of Residence Previously Granted ("Student")		申請取次料 Fee ¥16,460
資格外活動許可申請(「留学」以外) Permission to Engage in an Activity Other Than That Permitted by the Status of Residence Previously Granted (Other than "Student")		申請取次料 Fee ¥20,590
再入国許可申請 Application for "Re-entry Permit"		申請取次料 Fee ¥16,460 収入印紙代 Revenue Stamp 単次 Single ¥3,000 数次 Multiple ¥6,000
その他(上記以外の申請、理由書作成、アメリカビザ申請等) Other applications (Drafting a Statement of Reason, US Visa application, etc.)		案件により料金が異なります。 Depending on the case

^{*125}g以下(証明書1~4枚程度)の際の料金です。返信用郵便切手は、宛先を記入した返信用の封筒に貼付してご持参くださるようお願いします

^{*1} Standard postage fee for packages weighing up to 25g (Approx.1-4 Certificates). Please bring a self-addressed stamped envelope for return mail.

^{*2} 電子メールによる COE 受領を希望する場合、申請取次料とは別に 1,100 円をご負担ください。 (返信用郵便切手代はかかりません。)

^{*2} If applicant wishes to receive their COE via e-mail, please pay a fee of ¥1,100 in addition to the above fee. (No postage fee will be charged.)

【ビザ・コンサルティング・サービス委託先(IMS)からの、代理申請依頼時の注意事項について】

- 1. 弊社は出入国在留管理庁の審査結果及び審査に要する期間について、いかなる責任も負いません。また、審査期間の短縮を保証することはありません。
- 2. 申込日から2か月を経過していない場合、弊社は出入国在留管理庁への審査状況の確認を行いません。
- 3. 申込者は申請代行手数料及び収入印紙代を支払います。 (大学負担の申請を除く)
- 4. 本申請後追加の書類が求められた場合、申込者が出入国在留管理庁へ提出を行います。
- 5. 申込者は本申請後に申請書類の記載内容及び身分等に関して変更が生じた場合、弊社に速やかに連絡します。
- 6. 原則として審査結果を受領するまで、パスポートと在留カードはIMSが適切に保管します。 (在留資格認定証明書交付申請を除く)
- 7. 申請書類の内容に誤記や虚偽があった場合、審査結果において不利益な処分を受ける場合があります。
- 8. 出入国在留管理庁への申請は必要な事務処理を行ったのち速やかに行います。申込日当日ではありません。

[Notes from IMS]

- 1. IMS will not be held liable for the results of the Immigration Bureau's decision towards the application, nor any final decisions made by the Immigration Bureau over the entire screening period, nor can IMS assure the length of time required by the Bureau to process the application.
- 2. We will not ask the Immigration Bureau to provide an examination status update unless two months or more have passed since the application date.
- 3. Applicant agrees to pay all fees associated with the application, including the IMS processing fee and the Immigration Bureau application fee. (Application fees for which the university is responsible shall not be paid by Applicant.)
- 4. Applicant will promptly submit any additional required documents if so requested by the Immigration Bureau after submission of this application.
- 5. Applicant agrees to promptly report to IMS any changes in the information contained in this application as they occur any time during the application process.
- 6. IMS will keep the passport and residence card until the process has been completed. (Except for the application for Certificate of Eligibility.)
- 7. Applicant acknowledges that the application may be considered void if any information contained herein is incorrect or falsified in any manner.
- 8. Application will be submitted to the Immigration Bureau in a timely manner after all necessary processing has been carried out at the IMS office. Please note that we do not submit application documents on the day of the receipt.